МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ» (ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ П.Е. Троян
«4» 07 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Уровень основной образовательной программы: **бакалавриат**
Направление подготовки: **15.03.06 «Мехатроника и робототехника»**
Направленность (профиль) подготовки: **«Компьютерные технологии управления в мехатронике и робототехнике»**
Факультет: **ФИТ (факультет инновационных технологий)**
Кафедра: **УИ (кафедра управления инновациями)**
Курс: **1, 2** Семестр: **1,2,3,4**

Учебный план набора **2013, 2014 гг.**

Распределение рабочего времени

№	Виды учебной работы	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8	Всего	Единицы
1.	Лекции	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.	Лабораторные работы	18	18	18	18	-	-	-	-	72	-
3.	Практические занятия	18	18	18	18	-	-	-	-	72	часов
4.	Курсовой проект/работа (КРС) (аудиторная)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.	Всего аудиторных занятий	36	36	36	36	-	-	-	-	144	часов
6.	Из них в интерактивной форме	12	12	12	12	-	-	-	-	48	часов
7.	Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36	36	36	-	-	-	-	144	часов
8.	Всего (без экзамена)	72	72	72	72	-	-	-	-	288	часов
9.	Самост. работа на подготовку, сдачу экзамена	-	-	-	36	-	-	-	-	36	часов
10.	Общая трудоемкость	72	72	72	108	-	-	-	-	324	часов
11.	(в зачетных единицах)	2	2	2	3	-	-	-	-	9	ЗЕТ

Зачет: 1, 2, 3 семестр **Диф. Зачет: -** **Экзамен: 4 семестр**

1

Согласована на портале № 8087

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 4 от « 15 » 12 2016 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) пот направлению 15.03.06 «Мехатроника и робототехника», утвержденного приказом Министерства образования и науки № 206 от 12 марта 2015 г., РУП направления, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «9» января 2016 г., Протокол № 1.

Разработчик: доцент кафедры ИЯ Менгардт Е.Р.

Заведующий кафедрой ИЯ Менгардт Е.Р.

Рабочая программа согласована с факультетом, профилирующей и выпускающей кафедрой специальности.

Декан ФИТ Г.Н. Нариманова

Зав. профилирующей и выпускающей кафедрой УИ Г.Н. Нариманова

Эксперты:

Старший преподаватель кафедры ИЯ Полянская О.В.

Доцент кафедры УИ П.Н. Дробот

2

Согласована на портале № 8087

1. Цели и задачи дисциплины «Иностранный язык»

Целью преподавания дисциплины является формирование навыков и умений устной и письменной коммуникации для активного использования в научной, научно-производственной и социально-общественной сферах деятельности.

Задачами дисциплины являются:

- формирование навыков и умений устной и письменной речи на иностранном языке;
- формирование навыков перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности;
- формирование навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.);
- формирование навыков самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

2. Место дисциплины «Иностранный язык» в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части основной образовательной программы (Б 1 Б 2). Для изучения дисциплины студент должен:

Знать: русский и иностранный язык в рамках школьной программы;

Уметь: использовать имеющиеся знания для осуществления коммуникации на иностранном языке;

Владеть: лингвистическими понятиями на русском и иностранном языках в рамках в рамках школьной программы.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия **(ОК-5)**:

- способностью осуществлять анализ научно-технической информации, обобщать отечественный и зарубежный опыт в области средств автоматизации и управления, проводить патентный поиск **(ПК-4).**

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать: нормы и правила межличностного и профессионального общения на иностранном языке; алгоритм составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке;

Уметь: логично, аргументировано и корректно строить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности; подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке;

Владеть: навыками чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности; навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 ЗЕТ.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8		
Аудиторные занятия (всего)	72	18	18	18	18	-	-	-	-		
В том числе:	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Лекции	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Практические занятия (ПЗ)	72	18	18	18	18	-	-	-	-		
Семинары (С)	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Самостоятельная работа (всего)	144	36	36	36	36	-	-	-	-		
В том числе:	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Курсовой проект (работа)	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Расчетно-графические работы	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Реферат	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Подготовка к практическим занятиям	144	36	36	36	36	-	-	-	-		
Вид промежуточной аттестации – **зачет**	-	+	+	+	-	-	-	-	-		
Вид итоговой аттестации – **экзамен**	36	-	-	-	36	-	-	-	-		
Общая трудоемкость час	324	72	72	72	108	-	-	-	-		
зач. ед.	9	2	2	2	3	-	-	-	-		

Согласована на портале № 8087

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины «Иностранный язык» и виды занятий

№ п/п	Наименование разделов, тем		Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семин	СРС	Всего час.	ОК, ПК
1.	**Раздел 1** Разговорный иностранный язык (1-й семестр)	**Тема 1.1.** Гостеприимство и традиции гостеприимства в разных странах.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.2. Режим типичного рабочего дня.	-	2	-	-	4	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.3. Дом, квартира и другие места проживания. Правила общежития.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.4. Знакомство с культурой и традициями Англии, Америки, Канады. Образ жизни представителей данных стран.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.5. Отношение к пище в разных странах. Традиционные блюда и способы их приготовления.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
2.	**Раздел 2** Иностранный язык для специальных целей (1-й семестр)	**Тема 2.1.** Базовая лексика научно-популярных текстов.	-	-	6	-	8	14	ОК-5 ПК-4
		Тема 2.2. Извлечение общей информации из адаптированного научно-популярного текста.	-	-	6	-	4	10	ОК-5 ПК-4
		Тема 2.3. Подтверждение или опровержение информации из адаптированного научно-популярного текста.	-	-	6	-	4	10	ОК-5 ПК-4
Общее кол-во часов в 1-м семестре			**-**	**18**	**18**	**-**	**36**	**72**	
3.	**Раздел 3** Разговорный иностранный язык (2-й семестр)	**Тема 3.1.** Амбиции, планы на будущее.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.2. Знакомство с биографией и образом жизни известных людей.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.3. Города мира и их достопримечательности. Виды развлечений.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.4. Внешность и характер.	-	2	-	-	4	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.5. Профессии и занятия. Школьные и предметы и дисциплины в университете. Обязанности представителей разных профессий.	-	2	-	-	4	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.6. Путешествие в другую страну. Различные виды путешествий.	-	2	-	-	4	6	ОК-5 ПК-4
4.	**Раздел 4** Иностранный язык для специальных целей (2-й семестр)	**Тема 4.1.** Повторение базовой лексики научно-популярных текстов.	-	-	2	-	3	5	ОК-5 ПК-4
		Тема 4.2. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи.	-	-	4	-	3	7	ОК-5 ПК-4
		Тема 4.3. Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста.	-	-	6	-	3	9	ОК-5 ПК-4
		Тема 4.4. Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности.	-	-	6	-	3	9	ОК-5 ПК-4
Общее количество часов во 2-м семестре			**-**	**18**	**18**	**-**	**36**	**72**	
5.	**Раздел 5** Разговорный иностранный язык (3 семестр)	**Тема 5.1.** Мировые мегаполисы; территория, население, преимущества и недостатки проживания в мегаполисе.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4

Согласована на портале № 8087

		Тема 5.2. Окружающая среда; климат в разных частях света; экологические проблемы современности; возможности и способы решения экологических проблем.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 5.3. Виды гостиниц; размещение и проживание; предварительный заказ номера; регистрация и оплата.	-	2	-	-	4	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 5.4. Самые важные открытия и изобретения тысячелетия; ученые, изобретатели, даты изобретений.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 5.5. Реальные и нереальные планы на будущее.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
6.	**Раздел 6** Иностранный язык для специальных целей (3-й семестр)	**Тема 6.1.** Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание).	-	-	2	-	4	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 6.2. Научный стиль (письменное и устное изложение).	-	-	2	-	4	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 6.3. Неадаптированные тексты по специальности (приемы перевода с иностранного на русский и с русского на иностранный).	-	-	14	-	8	22	ОК-5 ПК-4
Общее количество часов в 3-м семестре			**-**	**18**	**18**	**-**	**36**	**72**	
7.	**Раздел 7** Разговорный иностранный язык **(4 семестр)**	**Тема 7.1.** Знаменательные события в жизни человека: рождение, начало школы, университета и т.д.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 7.2. Средства массовой информации (СМИ): основные виды СМИ; наиболее популярные СМИ в стране, мире.	-	4	-	-	4	8	ОК-5 ПК-4
		Тема 7.3. Высшее образование в России и за рубежом. Основные направления развития профессиональной деятельности в России и за рубежом.	-	10	-	-	12	22	ОК-5 ПК-4
8.	**Раздел 8** Иностранный язык для специальных целей (4-й семестр)	**Тема 8.1.** Основы реферирования, аннотирования.	-	-	10	-	10	20	ОК-5 ПК-4
		Тема 8.2. Содержание и оформление деловой переписки (запросы/ответы, распоряжения/приказы, рекламации/ ответы).	-	-	4	-	2	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 8.3. Составление резюме.	-	-	4	-	4	8	ОК-5 ПК-4
Самостоятельная работа на подготовку и сдачу экзамена			-	-	-	-	**36**	**36**	
Общее количество часов в 4-м семестре			**-**	**18**	**18**	**-**	**72**	**144**	
ИТОГО			**-**	**72**	**72**	**-**	**180**	**324**	

5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям): лекции не предусмотрены.

5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечивающих (предыдущих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины из табл.5.1, для которых необходимо изучение обеспечивающих (предыдущих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Предшествующие дисциплины										
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Последующие дисциплины										
1.	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	+	+	+	+	+	+	+	+	-

5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Согласована на портале № 8087

Перечень компетенций	Виды занятий					Формы контроля
	Л	Лаб	Пр.	КР/КП	СРС	
ОК-1 **ПК-4**	-	-	+	-	+	- устное собеседование;
	-	-	+	-	+	- мультимедийная презентация;
	-	-	+	-	+	- тест;
	-	-	+	-	+	- опрос;

6. Технологии интерактивного обучения при разных формах занятий в часах

Для успешного освоения дисциплины «Иностранный язык» применяются различные образовательные технологии, которые обеспечивают достижение планируемых результатов обучения согласно ООП в соответствии с требованиями к объему занятий в интерактивной форме.

Методы / Формы	Практические Занятия (час)				Всего
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	
Работа в команде	2	4	2	2	10
Работа в парах	2	2	2	2	8
Работа в малых группах	2	2	4	2	10
Игра	2	2	2	-	6
Решение ситуационных задач	4	2	2	6	14
Итого интерактивных занятий	**12**	**12**	**12**	**12**	**48**

7. Лабораторный практикум

№ п/п	Наименование разделов и тем		Трудоемкость (час.)	Формируемые компетенции
1.	**Раздел 1** Разговорный иностранный язык (1-й семестр)	Тема 1.1. Гостеприимство и традиции гостеприимства в разных странах.	Лабораторный практикум по темам 1.1. – 1.5. не предусмотрен	
		Тема 1.2. Режим типичного рабочего дня.		
		Тема 1.3. Дом, квартира и другие места проживания. Правила общежития.		
		Тема 1.4. Знакомство с культурой и традициями Англии, Америки, Канады. Образ жизни представителей данных стран.		
		Тема 1.5. Отношение к пище в разных странах. Традиционные блюда и способы их приготовления.		
2.	**Раздел 2** Иностранный язык для специальных целей (1-й семестр)	**Тема 2.1. Базовая лексика научно-популярных текстов.** - работа с адаптированными научно-популярными текстами; - ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, наиболее часто встречающихся в научно-популярных текстах.	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 2.2. Извлечение общей информации из адаптированного научно-популярного текста. - работа с адаптированными научно-популярными текстами; - алгоритм извлечения общей информации из прочитанного текста; - приемы сообщения общей информации из прочитанного текста в устной форме; - приемы сообщения общей информации из прочитанного текста в письменной форме.	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 2.3. Подтверждение или опровержение информации из адаптированного научно-популярного текста. - работа с адаптированными научно-популярными текстами; - построение вопросов к тексту; - алгоритм подтверждения или опровержения информации из прочитанного текста; - составление верных и неверных утверждений к текстам.	6	ОК-5 ПК-4
Общее кол-во часов в 1-м семестре			**18**	

Согласована на портале № 8087

3.	**Раздел 3** Разговорный иностранный язык (2-й семестр)	Тема 3.1. Амбиции, планы на будущее.	Лабораторный практикум по темам 3.1. – 3.6. не предусмотрен	
		Тема 3.2. Знакомство с биографией и образом жизни известных людей.		
		Тема 3.3. Города мира и их достопримечательности. Виды развлечений.		
		Тема 3.4. Внешность и характер.		
		Тема 3.5. Профессии и занятия. Школьные и предметы и дисциплины в университете. Обязанности представителей разных профессий.		
		Тема 3.6. Путешествие в другую страну. Различные виды путешествий.		
4.	**Раздел 4** Иностранный язык для специальных целей (2 семестр)	**Тема 4.1. Повторение базовой лексики научно-популярных текстов.** - перевод адаптированных научно-популярных текстов; - выполнение комплекса упражнений по формированию навыков работы с текстом (перевод, деление на параграфы, оглавление текста, параграфов; определение общей идеи и т.д.)	2	ОК-5 ПК-4
		Тема 4.2. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. - ознакомление с приемами профессиональной коммуникации (письменной, устной); - формальные ситуации профессионального общения; - наиболее часто встречающиеся словосочетания и конструкции при профессиональном общении.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 4.3. Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. - приемы передачи содержания текста; - алгоритм работы с текстом для передачи основного содержания текста в устной и письменной форме; - ознакомление с неадаптированными текстами профессиональной направленности; - сравнение адаптированных и неадаптированных текстов; - приемы адаптирования оригинального текста.	6	ОК-5 ПК-4
		Тема 4.4. Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. - повторение видовременной системы глагола; - алгоритм определения основной и второстепенной информации в тексте; - подготовка к экзамену (повторение изученного материала за 1,2 семестры; приемы оформления презентации, приемы изложение устных тем).	6	ОК-5 ПК-4
Общее количество часов во 2-м семестре			**18**	
5.	**Раздел 5** Разговорный иностранный язык (3 семестр)	Тема 5.1. Мировые мегаполисы; территория, население, преимущества и недостатки проживания в мегаполисе.	Лабораторный практикум по темам 5.1. – 5.5. не предусмотрен	
		Тема 5.2. Окружающая среда; климат в разных частях света; экологические проблемы современности; возможности и способы решения экологических проблем.		
		Тема 5.3. Виды гостиниц; размещение и проживание; предварительный заказ номера; регистрация и оплата.		
		Тема 5.4. Самые важные открытия и изобретения тысячелетия; ученые, изобретатели, даты изобретений.		
		Тема 5.5. Реальные и нереальные планы на будущее.		
6.	**Раздел 6** Иностранный язык для специальных целей (3 семестр)	**Тема 6.1. Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание).** - работа с адаптированными научно-популярными текстами; - определение стиля текста; - ознакомление и закрепление слов, словосочетаний и конструкций, определяющих официально-деловой стиль общения и текста; - устная официально-деловая коммуникация: приемы, клише.	2	ОК-5 ПК-4

Согласована на портале № 8087

		Тема 6.2. Научный стиль (письменное и устное изложение). - работа с адаптированными научно-популярными текстами; - определение стиля текста; - ознакомление и закрепление слов, словосочетаний и конструкций, определяющих научный стиль текста; - письменная научная коммуникация: приемы, клише.	2	ОК-5 ПК-4
		Тема 6.3. Неадаптированные тексты по специальности (приемы перевода с иностранного на русский и с русского на иностранный). - описание примеров в технической литературе; - эксплицитное представление примера в тексте; - слова-маркеры, обозначающие пример в тексте и речи; - придаточное предложение - подлежащее; - придаточное предложение - предикативный член; - придаточное дополнительное предложение; - объяснение и определение в техническом тексте; - наиболее частотные слова и выражения, используемые при объяснении и дефинициях; - придаточное определительное предложение; - придаточные предложения как средство представления объяснения и определения; - обстоятельственные придаточные предложения; - распознавание различных придаточных предложений, вводимых одинаковыми союзами и союзными словами; - перевод бессоюзных придаточных предложений; пунктуация и перевод; - составные имена существительные; - атрибутивная группа существительных, способы выделения группы и способы перевода; - классификация, способы описания; - языковые средства описания объекта от общего к частному, от частного к общему; - перевод причастия и причастных оборотов; - перевод оборота с причастием, не имеющего эквивалента в русском языке; - лингвистические средства описания причины и следствия; - вводные слова для описания причины; - вводные слова для описания результата, следствия; - перевод герундия; - перевод герундиальных оборотов; - различение герундия и причастия при переводе; - выражение уверенности и предположений в тексте; - средства выражения убежденности, вероятности; - возможности, невероятности, невозможности; - перевод инфинитива; - перевод оборотов с инфинитивом; - употребление оборотов с неличными формами глагола в английском и русском языках; - сравнительная таблица употребления оборотов с неличными формами глагола в английском и русском языках.	14	ОК-5 ПК-4
Общее количество часов в 3-м семестре			**18**	
7.	**Раздел 7** Разговорный иностранный язык (4 семестр)	Тема 7.1. Знаменательные события в жизни человека: рождение, начало школы, университета и т.д.	Лабораторный практикум по темам 7.1. –7.3. не предусмотрен	
		Тема 7.2. Средства массовой информации (СМИ): основные виды СМИ; наиболее популярные СМИ в стране, мире.		
		Тема 7.3. Высшее образование в России и за рубежом. Основные направления развития профессиональной деятельности в России и за рубежом.		
8.	**Раздел 8** Иностранный язык для специальных целей	**Тема 8.1. Основы реферирования, аннотирования.** - ознакомление и закрепление приемов аннотирования и реферирования; - примеры аннотирования и реферирования научно-популярного текста;	10	ОК-5 ПК-4

Согласована на портале № 8087

	(4 семестр)	- аннотирование и реферирование научно-популярного текста объемом 2500 знаков.		
		Тема 8.2. Содержание и оформление деловой переписки (запросы/ответы, распоряжения/приказы, рекламации/ ответы). - примеры деловой переписки; - оформление делового письма (структура, клише, слова, словосочетания, конструкции).	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 8.3. Составление резюме. - приемы составления резюме и CV; - подготовка к экзаменационному тесту по темам и содержанию раздела 3-4.	4	ОК-5 ПК-4
Общее кол-во часов в 4-м семестре			**18**	
ИТОГО		**72**		

8. Практические занятия

№ п/п	Наименование разделов и тем		Трудоемкость (час.)	Формируемые компетенции
1.	**Раздел 1** Разговорный иностранный язык (1-й семестр)	**Тема 1.1. Гостеприимство и традиции гостеприимства в разных странах.** - слова и выражения в соответствии с темой; - местоимения (личные, притяжательные, указательные, неопределенные); - артикли: определенный, неопределенный артикли; отсутствие артиклей; - притяжательный падеж существительных; - формы глагола “to be” (Present Simple, Past Simple, Future Simple); - формы глагола “to have” (Present Simple, Past Simple, Future Simple); - исчисляемые и неисчисляемые существительные; - множественное число существительных.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.2. Режим типичного рабочего дня. - числительные: количественные, порядковые; - настоящее простое время (Present Simple Tense): утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения; - лексические аналоги простого настоящего времени (наречия, выражения, их место в предложении);	2	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.3. Дом, квартира и другие места проживания. Правила общежития. - конструкция there + be; - количественные числительные; - предлоги места.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.4. Знакомство с культурой и традициями Англии, Америки, Канады. Образ жизни представителей данных стран. - повторение тем 1.1.-1.3.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 1.5. Отношение к пище в разных странах. Традиционные блюда и способы их приготовления. - подготовка к итоговому тесту и устному собеседованию по темам раздела 1.	4	ОК-5 ПК-4
2.	**Раздел 2** Иностранный язык для специальных целей (1-й семестр)	Тема 2.1. Базовая лексика научно-популярных текстов.	Практические занятия по темам 2.1.-2.3. не предусмотрены	
		Тема 2.2. Извлечение общей информации из адаптированного научно-популярного текста.		
		Тема 2.3. Подтверждение или опровержение информации из адаптированного научно-популярного текста.		
Общее кол-во часов в 1-м семестре			**18**	

Согласована на портале № 8087

3.	**Раздел 3** Разговорный иностранный язык (2-й семестр)	**Тема 3.1. Амбиции, планы на будущее.** - предлоги in, at, on; - способы выражения времени; - простое будущее время (Future Simple Tense): утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения; - лексические аналоги простого будущего времени; - конструкция would like/love.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.2. Знакомство с биографией и образом жизни известных людей. - прошедшее время глагола be (was/were): утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения. - простое прошедшее время (Past Simple Tense): утвердительные и отрицательные предложения; - лексические аналоги простого прошедшего времени.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.3. Города мира и их достопримечательности. Виды развлечений. - неопределенные местоимения some/any, much/many, a few/a little; - исчисляемые, неисчисляемые существительные; - использование артиклей с исчисляемыми существительными; - конструкция there+be: утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.4. Внешность и характер. - настоящее продолженное время (Present Progressive Tense): утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения; - сравнение настоящего простого и продолженного времен (Past Simple, Past Continuous Tense); - лексические аналоги настоящего продолженного времени; - использование настоящего продолженного времени для выражения событий в будущем.	2	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.5. Профессии и занятия. Школьные и предметы и дисциплины в университете. Обязанности представителей разных профессий. - прошедшее простое время (Past Simple Tense): утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения; - лексические аналоги Past Simple Tense.	2	ОК-5 ПК-4
		Тема 3.6. Путешествие в другую страну. Различные виды путешествий. - способы выражения событий в будущем (Future Simple Tense, конструкция going to, Present Progressive Tense, Present Simple Tense);	2	ОК-5 ПК-4
4.	**Раздел 4** Иностранный язык для специальных целей (2 семестр)	Тема 4.1. Повторение базовой лексики научно-популярных текстов.	Практические занятия по темам 4.1.- 4.4. не предусмотрены	
		Тема 4.2. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи.		
		Тема 4.3. Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста.		
		Тема 4.4. Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности.		
Общее количество часов во 2-м семестре			**18**	
5.	**Раздел 5** Разговорный иностранный язык (3 семестр)	**Тема 5.1. Мировые мегаполисы; территория, население, преимущества и недостатки проживания в мегаполисе.** - условные предложения 1 типа (Conditionals I); - страдательный залог в простом настоящем м прошедшем временах (Present Simple Passive, Past Simple Passive).	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 5.2. Окружающая среда; климат в разных частях света; экологические проблемы современности; возможности и способы решения экологических проблем. - степени сравнения прилагательных и наречий (Degrees of Comparison); - способы сравнения (Ways of Comparison); - относительные местоимения Who, Which.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 5.3. Виды гостиниц; размещение и проживание; предварительный заказ номера; регистрация и оплата. - условные предложения 2 типа (Conditionals II).	2	ОК-5 ПК-4

Согласована на портале № 8087

		Тема 5.4. Самые важные открытия и изобретения тысячелетия; ученые, изобретатели, даты изобретений. - прошедшее продолженное время (Past ProgressiveTense): утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения; - модальные глаголы и их эквиваленты.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 5.5. Реальные и нереальные планы на будущее. - употребление простого прошедшего (Past Simple) и простого продолженного времен (Past Progressive Tense); - союзы when, while.	4	ОК-5 ПК-4
6.	**Раздел 6** Иностранный язык для специальных целей (3 семестр)	Тема 6.1. Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание).	Практические занятия по темам 6.1.- 6.3. не предусмотрены	
		Тема 6.2. Научный стиль (письменное и устное изложение).		
		Тема 6.3. Неадаптированные тексты по специальности (приемы перевода с иностранного на русский и с русского на иностранный).		
Общее количество часов в 3-м семестре			**18**	
7.	**Раздел 7** Разговорный иностранный язык (4 семестр)	**Тема 7.1. Знаменательные события в жизни человека: рождение, начало школы, университета и т.д.** - повторение видовременной системы глагола (активные и пассивные формы).	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 7.2. Средства массовой информации (СМИ): основные виды СМИ; наиболее популярные СМИ в стране, мире. - причастие прошедшего времени (Participle II); - герундий (Gerund); - сравнение причастия и герундия.	4	ОК-5 ПК-4
		Тема 7.3. Высшее образование в России и за рубежом. Основные направления развития профессиональной деятельности в России и за рубежом. - многофункциональные слова; - атрибутивная группа; - инфинитив, функции инфинитива, инфинитивные конструкции; - повторение форм причастия, герундия, инфинитива.	10	ОК-5 ПК-4
8.	**Раздел 8** Иностранный язык для специальных целей (4 семестр)	Тема 8.1. Основы реферирования, аннотирования.	Практические занятия по темам 6.1.- 6.3. не предусмотрены	
		Тема 8.2. Содержание и оформление деловой переписки (запросы/ответы, распоряжения/приказы, рекламации/ ответы).		
		Тема 8.3. Составление резюме.		
Общее кол-во часов в 4-м семестре			**18**	
ИТОГО		**72**		

9. Самостоятельная работа

№ п/п	№ раздела дисциплины из табл. 5.1	Виды самостоятельной работы *(детализация)*	Трудоемкость (час.)	Компетенции	Контроль выполнения работы
1.	1.	**Тема 1.1. Гостеприимство и традиции гостеприимства в разных странах.** - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 1.2. Режим типичного рабочего дня.	4	ОК-5	- опрос;

Согласована на портале № 8087

		- Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием.		ПК-4	- устное собеседование;
		Тема 1.3. Дом, квартира и другие места проживания. Правила общежития. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 1.4. Знакомство с культурой и традициями Англии, Америки, Канады. Образ жизни представителей данных стран. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 1.5. Отношение к пище в разных странах. Традиционные блюда и способы их приготовления. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках. - Подготовка к тесту по темам и содержанию раздела 1.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование; - тест.
2.	2.	**Тема 2.1. Базовая лексика научно-популярных текстов.** - Работа с научно-популярными текстами. - Отработка навыков работы с текстом в соответствии с темой, полученных на практических занятиях.	8	ОК-5 ПК-4	- устное собеседование; - опрос.
		Тема 2.2. Извлечение общей информации из адаптированного научно-популярного текста. - Работа с научно-популярными текстами. - Отработка навыков работы с текстом в соответствии с темой, полученных на практических занятиях.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 2.3. Подтверждение или опровержение информации из адаптированного научно-популярного текста. - Работа с научно-популярными текстами. - Отработка навыков работы с текстом в соответствии с темой, полученных на практических занятиях. - Подготовка к зачетному тесту по темам и содержанию разделов 1-2. - Подготовка к мультимедийной презентации по темам и содержанию разделов 1-2. Подготовка к устному собеседованию по темам и содержанию разделов 1-2.	4	ОК-5 ПК-4	- устное собеседование; - тест; - мультимедийная презентация.
Общее количество часов в 1-м семестре			**36**		
3.	3.	**Тема 3.1. Амбиции, планы на будущее.** - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Подготовка к контрольной работе по теме 3.1.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 3.2. Знакомство с биографией и образом жизни известных людей. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование;

Согласована на портале № 8087

		- Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках. - Подготовка к контрольной работе по теме 3.2. - Подготовка к монологическому высказыванию по теме 3.2.			
		Тема 3.3. Города мира и их достопримечательности. Виды развлечений. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках. - Подготовка к тесту по теме 3.3.	4	ОК-5 ПК-4	- устное собеседование; - опрос.
		Тема 3.4. Внешность и характер. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Подготовка к устному собеседованию.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 3.5. Профессии и занятия. Школьные и предметы и дисциплины в университете. Обязанности представителей разных профессий. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Подготовка к итоговому тесту по темам и содержанию раздела 3.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
4.	4.	**Тема 4.1. Повторение базовой лексики научно-популярных текстов.** - Поиск адаптированных научно-популярных текстов в дополнительных источниках или интернете. - Подготовка к контрольной работе по переводу адаптированного научно-популярного текста с учетом наиболее часто встречающихся слов, словосочетаний, конструкций, оборотов.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос;
		Тема 4.2. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. - Перевод адаптированных текстов профессиональной направленности с учетом наиболее часто встречающихся слов, словосочетаний, конструкций, оборотов. - Работа по поиску словосочетаний, выражений, оборотов, конструкций, наиболее часто встречающихся в профессиональной литературе.	3	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 4.3. Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. - Подготовка к устному изложению прочитанного текста профессиональной направленности. - Отработка приемов устного и письменного изложения содержания текстов профессиональной направленности.	3	ОК-5 ПК-4	- тест
		Тема 4.4. Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. - Работа по переводу текстов профессиональной направленности. - Отработка приемов определения главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности.	3	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
Общее количество часов во 2-м семестре					**36**
5.	5.	**Тема 5.1. Мировые мегаполисы; территория, население, преимущества и недостатки проживания в мегаполисе.**	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.

Согласована на портале № 8087

		- Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках.			
		Тема 5.2. Окружающая среда; климат в разных частях света; экологические проблемы современности; возможности и способы решения экологических проблем. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 5.3. Виды гостиниц; размещение и проживание; предварительный заказ номера; регистрация и оплата. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Подготовка к контрольной работе по темам 5.1.- 5.3.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 5.4. Самые важные открытия и изобретения тысячелетия; ученые, изобретатели, даты изобретений. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Поиск дополнительной информации в Интернете и др. источниках.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 5.5. Реальные и нереальные планы на будущее. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Подготовка к тесту по темам и содержанию раздела 5.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование; - тест.
6.	6.	**Тема 6.1. Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание).** - Отработка навыков определения стиля текста профессиональной направленности.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 6.2. Научный стиль (письменное и устное изложение). - Отработка навыков определения стиля текста профессиональной направленности.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 6.3. Неадаптированные тексты по специальности (приемы перевода с иностранного на русский и с русского на иностранный). - Работа с неадаптированными текстами профессиональной направленности (перевод, передача общего содержания текста в устной и письменной форме, выполнение упражнений по текстам). - Подготовка к зачетному тесту. - Подготовка к устному собеседованию. - Подготовка мультимедийной презентации.	8	ОК-5 ПК-4	- тест; - опрос; - мультимедийная презентация.
Общее количество часов в 3-м семестре			**36**		
7.	7.	**Тема 7.1. Знаменательные события в жизни человека: рождение, начало школы, университета и т.д.** - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.

Согласована на портале № 8087

		Тема 7.2. Средства массовой информации (СМИ): основные виды СМИ; наиболее популярные СМИ в стране, мире. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 7.3. Высшее образование в России и за рубежом. Основные направления развития профессиональной деятельности в России и за рубежом. - Работа с лексическим и грамматическим материалом. - Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием. - Подготовка к итоговому тесту по темам раздела 7.	12	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование; - тест.
8.	8.	**Тема 8.1. Основы реферирования, аннотирования.** - Реферирование и аннотирование неадаптированных текстов профессиональной направленности.	10	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 8.2. Содержание и оформление деловой переписки (запросы/ответы, распоряжения/приказы, рекламации/ ответы). - Оформление делового письма. - Подготовка к контрольной работе по составлению и оформлению делового письма.	2	ОК-5 ПК-4	- тест
		Тема 8.3. Составление резюме. - Составление резюме для устройства на работу по специальности.	4	ОК-5 ПК-4	- опрос; - устное собеседование.
Подготовка к экзамену в соответствии с тематикой и содержанием разделов 7-8 (тест, устное собеседование, мультимедийная презентация).			**36**		Оценка на экзамене
Общее количество часов в 4-м семестре			**72**		
ИТОГО			**180**		

10. Примерная тематика курсовых проектов (работ): не предусмотрены**.**

11. Рейтинговая система для оценки успеваемости студентов

Методика подсчета промежуточной успеваемости осуществляется в соответствии с Положением о порядке использования рейтинговой системы для оценки успеваемости студентов и основана на балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости. Правила формирования пятибалльных оценок за каждую контрольную точку (КТ1, КТ2) осуществляется путем округления величины, рассчитанной по формуле:

$$KTx\Big|_{x=1,2} = \frac{(Сумма\ _\ баллов\ ,_\ набранная\ _\ к\ _\ KTx\ ) * 5}{Требуемая\ _\ сумма\ _\ баллов\ _\ по\ _\ балльной\ _\ раскладке}$$

Таблица 11.1. Балльные оценки для элементов контроля (зачет 1,2,3 семестры)

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл за 1 КТ	Максимальный балл за 2 КТ	Зачетная составляющая		Всего за семестр
Посещение занятий	-	-	-		-
Тестовый контроль	20	20	письменный тест	20	70
			устное собеседование / мультимедийная презентация	10	
Самостоятельная работа	10	10	-		20
Бонусные баллы	5	5	-		10
Итого максимум за период	35	35	30		100
Нарастающим итогом	35	70	100		100

Согласована на портале № 8087

Примечание 1: на основании методики проведения текущего контроля успеваемости оценка за зачет формируется по совокупности баллов, набранных студентом в течение семестра (max 100). Независимо от суммы баллов после 2-х контрольных точек оценка за семестр формируется по совокупности трех элементов (максимальный балл за 1 КТ (35), максимальный балл за 2 КТ (35), зачетная составляющая (30)). Студенты, получившие в течение семестра менее 60 баллов, зачет не получают.
Примечание 2: бонусные баллы начисляются студентам, принимающим активное участие во внеучебных мероприятиях и посещающим дополнительные курсы по изучению иностранного языка.

Таблица 11.2. Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Баллы на дату контрольной точки	**Оценка**
31-35	5
24-30	4
18-23	3
< 17	2

Таблица 11.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку (зачет)

Оценка (ФГОС)	**Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен (зачет)**	**Оценка (ECTS)**
5 (отлично) / **зачтено**	**90 - 100**	A (отлично)
4 (хорошо) / **зачтено**	**85 – 89**	B (очень хорошо)
	75 – 84	C (хорошо)
	70 - 74	D (удовлетворительно)
3 (удовлетворительно) / **зачтено**	**65 – 69**	
	60 - 64	E (посредственно)
2 (неудовлетворительно), (**не зачтено**)	**Ниже 60 баллов**	F (неудовлетворительно)

Таблица 11.4. Балльные оценки для элементов контроля (экзамен 4 семестр)

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл за 1 КТ	Максимальный балл за 2 КТ	Экзаменационная составляющая		Всего за семестр
Посещение занятий	-	-	-		-
Тестовый контроль	20	20	письменный тест	20	70
			устное собеседование / мультимедийная презентация	10	
Самостоятельная работа	10	10	-		20
Бонусные баллы	5	5	-		10
Итого максимум за период	35	35	30		100
Нарастающим итогом	35	70	100		100

Примечание 1: на основании Положения о методике проведения итогового контроля экзамен является обязательным. При этом семестровая составляющая (70 баллов) является допуском к экзамену. Порогом допуска к экзамену является 50 баллов семестровой составляющей. Итоговая оценка формируется из экзаменационной составляющей (30 баллов).
Примечание 2: бонусные баллы начисляются студентам, принимающим активное участие во внеучебных мероприятиях и посещающим дополнительные курсы по изучению иностранного языка.
Примечание 3: преподаватель имеет право добавить бонусные баллы за активную работу студента в течение обоих семестров.

Таблица 11.5. Пересчет баллов в оценки за экзамен

Баллы на дату экзамена	**Оценка**
27-30	5
22-26	4
16-21	3
< 15	2

Согласована на портале № 8087

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1. Основная литература

1. Кадулина Л.Б., Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р., Тараканова О.И. “English for Engineering Faculties”, учебное пособие 2015, 350 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/3515
2. Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р. “English for Students of Technical Sciences”, учебное пособие, 2015 г., 465 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/149

12.2. Дополнительная литература

1. И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубриева, Учебник английского языка для технических университетов и вузов, изд.-во: МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва 2006г., 448 стр. (295 экз.)
2. Обучение чтению и переводу специальных текстов: Учебное пособие / Лычковская Л. Е., Коваленко Н. Д. – 2015. 196 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/984

12.3. Учебно-методические пособия для практических занятий, лабораторных работ и самостоятельной работы студентов

1. Вводно-коррективный курс по грамматике английского языка: Учебное пособие / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Тараканова О. И., Менгардт Е. Р. – 2015. 35 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/152
2. Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы: «Additional Exercises for Self-study Training» / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. – 2015. 82 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4225
3. «Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР» (Е. Р. Менгардт, Т.М. Смолякова, О. И. Тараканова, О.В. Соболевская, А.Г. Белозерова), 2015 г., 139 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/206
4. Л.Б. Кадулина, О.И. Тараканова «Сборник текстов и упражнений для обучения техническому переводу студентов технических специальностей», 2011 г., 160 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/153
5. И.Г. Светлакова «Письменная коммуникация на английском языке», учебно-методическое пособие 2011 г. , 118 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/154
6. Control Works: Учебно-методическое пособие / Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р. – 2015. 56 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4191

12.4. Программное обеспечение

Пакет программ Open Office.

12.5. Необходимые базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Google, Yandex, Wikipedia, научно-образовательный портал ТУСУР (http://edu.tusur.ru/).

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Компьютерный класс - 13 рабочих мест
2. Лингафонный кабинет - 15 рабочих мест
3. Проектор – 2
4. Ноутбук – 2

Согласована на портале № 8087

Согласована на портале № 8087

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ» (ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ П.Е. Троян
«4» 07 2016 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Уровень основной образовательной программы: **бакалавриат**

Направление подготовки: **15.03.06 «Мехатроника и робототехника»**

Направленность (профиль) подготовки: **«Компьютерные технологии управления в мехатронике и робототехнике»**

Факультет: **ФИТ (факультет инновационных технологий)**

Кафедра: **УИ (кафедра управления инновациями)**

Курс: **1, 2** Семестр: **1,2,3,4**

Учебный план набора **2013, 2014 гг.**

Зачет 1,2,3 семестры **Диф. зачет:** не предусмотрен **Экзамен: 4 семестр**

Томск 2016

Согласована на портале № 8087

1 Введение

Фонд оценочных средств (ФОС) является приложением к рабочей программе дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» и представляет собой совокупность контрольно-измерительных материалов (зачетные и экзаменационные) и методов их использования, предназначенных для измерения уровня достижения студентом установленных результатов обучения.

ФОС по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» используется при проведении текущего контроля успеваемости (зачеты) и промежуточной аттестации (экзамены) студентов.

Перечень закрепленных за дисциплиной «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» компетенций приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень закрепленных за дисциплиной «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» компетенций

Код	Формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции
ОК - 5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	**Знать:** нормы и правила межличностного и профессионального общения на иностранном языке. **Уметь:** логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности. **Владеть:** навыками чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.
ПК – 4	способность осуществлять анализ научно-технической информации, обобщать отечественный и зарубежный опыт в области средств автоматизации и управления, проводить патентный поиск	**Знать:** алгоритм составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке. **Уметь:** подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке. **Владеть:** навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.

2 Реализация компетенций

Компетенция **ОК - 5**: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов.

Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий, и используемые средства оценивания представлены в таблице 2.

Таблица 2. Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания

Состав	Знать	**Уметь**	**Владеть**
Содержание этапов	Нормы и правила межличностного и профессионального общения на иностранном языке.	Логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.	Навыками чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.
Виды занятий	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.
Используемые средства оценивания	• Тест. • Устное собеседование. • Презентация студента.	• Участие в устном собеседовании. • Подготовка презентации по профессиональной теме.	• Презентация доклада по профессиональной теме. • Участие в устном собеседовании.

Согласована на портале № 8087

Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции на всех этапах приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции по этапам

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
Хорошо (базовый уровень)	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для решения определенных проблем в области исследования	Берет ответственность за завершение задач в исследовании, приспосабливает свое поведение к обстоятельствам в решении проблем
Удовлетворительно (пороговый уровень)	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 4.

Таблица 4 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично / зачтено (27-30 баллов)	Имеет сформированные и систематические знания норм и правил межличностного и профессионального общения на иностранном языке.	Показывает успешное и систематическое умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.	Демонстрирует успешное и систематическое владение навыками чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.
Хорошо / зачтено (22-26 баллов)	Имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания норм и правил межличностного и профессионального общения на иностранном языке.	Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.
Удовлетворительно / зачтено (16-21 баллов)	Имеет фрагментарные, неполные знания норм и правил межличностного и профессионального общения на иностранном языке.	Показывает неполное, недостаточное умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении,	Демонстрирует неполное, недостаточное владение навыками чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.

Согласована на портале № 8087

		межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.	
Неудовлетворительно / не зачтено (<15 баллов)	Имеет существенные пробелы или отсутствие знаний о нормах и правилах межличностного и профессионального общения на иностранном языке.	Показывает отсутствие умений логично, аргументированно и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.	Демонстрирует отсутствие навыков чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.

2.2. Компетенция ПК - 4: **способностью осуществлять анализ научно-технической информации, обобщать отечественный и зарубежный опыт в области средств автоматизации и управления, проводить патентный поиск**

Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий и используемые средства оценивания представлены в таблице 2.

Таблица 5– Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Содержание этапов	Знает алгоритм составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке.	подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.	навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.
Виды занятий	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.
Используемые средства оценивания	• Тест. • Устное собеседование. • Презентация студента.	• Участие в устном собеседовании. • Подготовка презентации по профессиональной теме.	• Презентация доклада по профессиональной теме. • Участие в устном собеседовании.

Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции на всех этапах приведены в таблице 3.

Таблица 6 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции по этапам

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
Хорошо (базовый уровень)	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в	Обладает диапазоном практических умений,	Берет ответственность за завершение задач в

Согласована на портале № 8087

	пределах изучаемой области	требуемых для решения определенных проблем в области исследования	исследовании, приспосабливает свое поведение к обстоятельствам в решении проблем
Удовлетворительно (пороговый уровень)	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 4.

Таблица 7 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	Имеет сформированные и систематические знания алгоритма составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке.	Показывает успешное и систематическое умение подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.	Демонстрирует успешное и систематическое владение навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.
Хорошо (базовый уровень)	Имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания алгоритма составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке.	Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.
Удовлетворительно (пороговый уровень)	Имеет фрагментарные, неполные знания алгоритма составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке.	Показывает неполное, недостаточное умение подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.	Демонстрирует неполное, недостаточное владение навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и

Согласована на портале № 8087

			разработок на иностранном языке.

3 Типовые контрольные задания

Для реализации вышеперечисленных задач обучения используются следующие материалы:

3.1. Типовой тест

I. Vocabulary

Task 1. Match the words in the left column with their definitions on the right.

1. phonograph	a) the act of reproducing a recorded sound
2. track	b) that can be moved or carried easily
3. converter	c) an old word for a record player
4. playback	d) one song or piece of music on a cassette, CD or record
5. portable	f) a piece of equipment used for converting something from one form into another

10

Task 2. Match the synonyms (A: 1 – a) and the antonyms (B: 1 – a).

A		B	
1. message	a) harm	1. compressed	a) to fall
2. velocity	b) to change	2. temporary	b) to improve
3. to modify	c) letter	3. to deteriorate	c) permanent
4. damage	d) speed	4. to exceed	d)uncompressed

16

Task 3. Translate the following words and word groups.

1. tinfoil	2. laser beam	3. digital sampling
4. groove	5. to rotate	6. fidelity
7. handset	8. to eliminate	9. embedded processor
10.hearing damage		

20

II. Language in Use

Task 4. Choose the phrases from the box to complete the sentences.

microphone	**sound level**	**capacity**	**long-play**	**mobile phones**	**cylinder**
	recording	**rechargeable batteries**			

1. A typical CD has a maximum recording _____ of 74 minutes.
2. In 2001 the first MP3 players were installed into _____ in South Korea.
3. Disk recording is neither better nor worse than _____ in potential audio fidelity.
4. In 1989, sales of compact disks exceeded sales of _____ albums for the first time.
5. Many MP3 players have a built-in _____ which allows recording.
6. The risk of hearing damage from digital audio players depends on both _____ and listening time.
7. Most digital audio players are powered by _____ some of which are not user-replaceable.

14

Task 5. Choose the right variant.

1. Yesterday we _____ to the restaurant by Tom Jenkins.
   a) are invited b) were invited c) invite
2. She _____ in the suburbs of Moscow.
   a) live b) lives c) is living
3. Look out of the window. It _____ hard.
   a) rains b) will rain c) is raining
4. This book _____ by the end of September.
   a) will be republished b) will been republished c) will have been republished
5. My elder son _____ here next month.
   a) will be b) is c) has been
6. When he came, they _____ dinner.
   a) had b) were having c) are having
7. I ___just _____ my exams and can have a good time now.

Согласована на портале № 8087

a) have passed b) was passed c) am passing

8. Look! The bridge _____.
a) is repaired b) is been repaired c) is being repaired

9. In Greece the Olympic Games _____ once in four years.
a) were held b) held c) will be held

10. The tests ___ just _____.
a) have been printed b) were printed c) had been printed

11. Scientists ___now _____ an optimal solution, since there is a choice.
a) is looking for b) are looking for c) were looking for

12. A resistor _____ to add resistance to a circuit.
a) is used b) uses c) is using

13. The new device _____ by the end of the week.
a) will has been tested b) will have been tested c) will be tested

14. Metal detectors _____ for military purposes to locate hidden explosives.
a) developed b) were developing c) were developed

15. Magnetic switches _____ on windows and doors now.
a) is being used b) are used c) are being used

16. The transistor can … to turn current on and off in a circuit.
a) are used b) use c) be used

17. Candidates _____ when I was sitting in the office.
a) were interviewed b) were being interviewed c) had been interviewed

18. They _____the project by the end of March.
a) will have realized b) will realize c) will have realized

19. I _____ a presentation in front of 500 people when the microphone stopped working.
a) was making b) made c) have made

20. The students _____their laboratory work now.
a) have done b) are doing c) are being done

	20

III. Reading

TELEPHONE

Alexander Graham Bell never planned to be an inventor; he wanted to be a musician or a teacher of deaf people. The subjects that he studied at school included music, art, literature, Latin and Greek. They didn't include German which all scientists used in their books. Alexander's mother was a painter and a musician while his father was a well-known teacher.

When Alexander was only sixteen, he started working as a teacher in boys' school in Scotland. He read all the books about sound that he could find and started to work on his experiments.

At twenty five Alexander became interested in finding a way to send human voice through an electric wire. He and his associate, Tom Watson, tried to make a device that people could use to talk to one another over long distances. After two years when they were working on a new transmitter, Watson, who was alone in another room, heard a voice coming through a wire to a receiver on the table!

The first telephone line was built in Germany in 1877 and by 1915 another telephone line was opened in the United States – 5,440 kilometers from New York to San Francisco.

Now research institutions all over the world are running experiments to develop video-phone or picture phone. A young man from Moscow wants to communicate with his friend in Vladivostok. He lifts his telephone receiver, dials a number. After a short time his fiend picks up the receiver and his picture appears on the screen. In addition to the usual telephone, the equipment includes a small television screen (14cm by 13 cm) and, combined with the screen, a television camera. The camera tube allows the user to switch from a wide view of the room to the face of the person speaking. The focus can be changed to give clear pictures of objects 0.3, 0.9, and 6.0 meters away from the camera. There's also a mirror attachment, which allows the camera to scan documents which may be lying on the table. The camera adjusts itself automatically to different lighting conditions.

Task 6. Decide if the sentences are true (T) or false (F).

1. A.G.Bell has always wanted to be a designer.
2. His favourite subject at school was German.
3. In the time when Bell studied all the scientists wrote their books in Greek and Latin.
4. He started some of his experiments while working as a teacher.
5. Bell invented the telephone at the age of 25.
6. The first telephone line from New York to San Francisco was built in 1877.
7. Now designers all over the world are busy with developing video phone.
8. A video phone looks like a usual telephone.
9. It can scan documents.
10. The camera of video phone can't adapt itself to different lighting conditions.

	20

Согласована на портале № 8087

100 баллов

100:5	**20 баллов**

3.2. Темы для устного собеседования

1. My Family
2. Famous People in Science, Business and Technology
3. Higher Education in Russia
4. Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics (TUSUR)
5. The Russian Federation
6. My Native Town
7. My Future Specialty
8. The Country I Would Like to Visit
9. Higher Education in the World
10. History of Radio

10 баллов

3.3. Темы для презентаций

Темы для подготовки презентации должны быть связаны с межпредметной и / или будущей профессиональной, научно-исследовательской деятельностью студента. Предлагаемые направления:

- Ways of Communication
- Modern Gadgets and Devices
- Robots
- Programming Languages
- Famous Inventions
- Nanotechnology
- Information Security
- Radioelectronics
- The Internet

4 Методические материалы

Для обеспечения процесса обучения и решения задач обучения используются методические материалы в соответствии с пунктами **12.1,12.2,12.3.** Рабочей Программы:

Основная литература

1. Кадулина Л.Б., Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р., Тараканова О.И. “English for Engineering Faculties”, учебное пособие 2015, 350 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/3515
2. Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р. “English for Students of Technical Sciences”, учебное пособие, 2015 г., 465 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/149

Дополнительная литература

1. И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубриева, Учебник английского языка для технических университетов и вузов, изд.-во: МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва 2006г., 448 стр. (295 экз.)
2. Обучение чтению и переводу специальных текстов: Учебное пособие / Лычковская Л. Е., Коваленко Н. Д. – 2015. 196 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/984

Учебно-методические пособия для практических занятий, лабораторных работ и самостоятельной работы студентов

1. Вводно-коррективный курс по грамматике английского языка: Учебное пособие / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Тараканова О. И., Менгардт Е. Р. – 2015. 35 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/152
2. Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы: «Additional Exercises for Self-study Training» / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. – 2015. 82 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4225
3. «Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР» (Е. Р. Менгардт, Т.М. Смолякова, О. И. Тараканова, О.В. Соболевская, А.Г. Белозерова), 2015 г., 139 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/206
4. Л.Б. Кадулина, О.И. Тараканова «Сборник текстов и упражнений для обучения техническому переводу студентов технических специальностей», 2011 г., 160 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/153
5. И.Г. Светлакова «Письменная коммуникация на английском языке», учебно-методическое пособие 2011 г. , 118 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/154
6. Control Works: Учебно-методическое пособие / Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р. – 2015. 56 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4191

Согласована на портале № 8087